

Distr.
GENERAL

S/1994/28
13 January 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مشروع قرار

إن مجلس الأمن،

إذ يؤكد من جديد قراراته ٧٦٥ (١٩٩٢) المؤرخ ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٢ و ٧٧٢ (١٩٩٢) المؤرخ ١٧ آب/أغسطس ١٩٩٢،

وقد نظر في تقرير الأمين العام بشأن مسألة جنوب افريقيا المؤرخ ١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ (S/1994/16)،

وإذ يرحب بالتقدم الجديد المحرز في مجال إقامة جنوب افريقيا ديمقراطية وغير عنصرية وموحدة، وبصورة خاصة إنشاء المجلس التنفيذي الانتقالي واللجنة المستقلة للانتخابات، والاتفاق بشأن الدستور المؤقت،

وإذ يلاحظ أن الإطار القانوني للعملية الانتخابية في جنوب افريقيا المؤدية إلى الانتخابات التي ستجرى في ٢٧ نيسان/أبريل ١٩٩٤ يحدده قانون اللجنة المستقلة للانتخابات وقانون الانتخابات، وقانون اللجنة المستقلة لوسائل الإعلام، وقانون السلطة الإذاعية المستقلة،

وإذ يشيد بما قدمته بالفعل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جنوب افريقيا من اسهام ايجابي في عملية الانتقال في جنوب افريقيا وفي الجهود المبذولة لكبح العنف،

وإذ يشيد أيضا بالاسهام الايجابي لمنظمة الوحدة الافريقية والكمونولث والاتحاد الأوروبي في هذا الصدد،

وإذ يكرر الإعراب عن تصميمه على مواصلة دعم عملية التغيير الديمقراطي السلمي في جنوب افريقيا لصالح جميع مواطني جنوب افريقيا،

وإذ يشير الى البيان الذي أدلى به رئيس مجلس الأمن في ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ (S/26785)، والذي دعا فيه مجلس الأمن الأمين العام الى تعجيل عملية التخطيط الاحتياطي فيما يتعلق بإمكانية قيام الأمم المتحدة بدور في عملية الانتخابات، بما في ذلك التنسيق مع البعثات المراقبة التابعة لمنظمة الوحدة الافريقية والكمونولث والاتحاد الأوروبي، لإتاحة النظر على وجه السرعة في أي طلب يقدم الى الأمم المتحدة للحصول على تلك المساعدة،

وإذ يشير الى قراري الجمعية العامة ١٥٩/٤٨ ألف المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ و٢١٩/٤٨ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، اللذين كان مما نصا عليه أن طلبت الجمعية العامة الى الأمين العام تعجيل التخطيط لدور تقوم به الأمم المتحدة في عملية الانتخابات، بالتشاور مع مجلس الأمن وبالتنسيق مع البعثات المراقبة التابعة لمنظمة الوحدة الافريقية والكمونولث والاتحاد الأوروبي،

وقد نظر في طلب المجلس التنفيذي الانتقالي الى الأمم المتحدة أن تقدم عددا كافيا من المراقبين الدوليين لمراقبة عملية الانتخابات ولتنسيق أنشطة المراقبين الدوليين الذين ستقدمهم منظمة الوحدة الافريقية والكمونولث والاتحاد الأوروبي، بالاضافة الى أولئك الذين ستقدمهم الحكومات (S/1994/16)، وإذ يوافق على ضرورة الاستجابة لهذا الطلب على وجه السرعة،

١ - يرحب مع التقدير بتقرير الأمين العام المؤرخ ١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ ويوافق على الاقتراحات الواردة فيه بشأن ولاية وحجم بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جنوب افريقيا، بما في ذلك الاقتراحات الداعية الى تنسيق أنشطة المراقبين الدوليين الذين ستقدمهم منظمة الوحدة الافريقية والكمونولث والاتحاد الأوروبي بالاضافة الى أولئك الذين ستقدمهم أية منظمات حكومية دولية أو حكومات أخرى؛

٢ - يحث جميع الأحزاب في جنوب افريقيا، بما فيها الأحزاب التي لم تشارك على الوجه التام في المحادثات المتعددة الأطراف، على احترام الاتفاقين اللذين جرى التوصل اليهما أثناء المفاوضات، وعلى الالتزام بالمبادئ الديمقراطية، والاشتراك في الانتخابات؛

٣ - يطلب الى جميع الأحزاب في جنوب افريقيا أن تتخذ تدابير لإنهاء العنف والترويع، وبذلك تسهم في اجراء انتخابات حرة ونزيهة، ويتوقع أن يحاسب كل من يسعى إلى الإخلال بالانتخابات عن هذه الأعمال؛

٤ - يطلب أيضا إلى جميع الأحزاب في جنوب افريقيا أن تحترم سلامة وأمن المراقبين الدوليين وأن تسهل تنفيذهم لولايتهم؛

٥ - يرحب بما ينتويه الأمين العام من إنشاء صندوق استئماني خاص لتمويل اشتراك مراقبين إضافيين من افريقيا وبلدان نامية أخرى ويحث الدول على التبرع بسخاء لهذا الصندوق؛

٦ - يقرر إبقاء هذه المسألة قيد نظره حتى تقام جنوب افريقيا ديمقراطية وغير عنصرية وموحدة.

- - - - -